

Koalicja Stanu Illinois do Spraw Ochrony Praw Imigrantów i Uchodźców
POMOC SPOŁECZNA DLA LEGALNYCH STAŁYCH
MIESZKAŃCÓW

Public Assistance for Lawful Permanent Residents (Polish version)

Mam legalny stały pobyt –które świadczenia społeczne mogę otrzymać?

Osoba posiadająca legalny stały pobyt (LPR), która przybyła do USA przed 8/22/96 może być uprawniona do otrzymania następujących świadczeń:

GOTÓWKOWYCH

- Tymczasowa Pomoc dla Rodzin w Potrzebie (TANF)
- Dodatek do Social Security (SSI) jeżeli:
 - otrzymywała SSI lub jej podanie o tę pomoc było w toku w dniu 8/22/96 r.
 - legalnie mieszkała w USA w dniu 8/22/96 i później stała się niewidoma lub niepełnosprawna,
 - przepracowała 40 kwalifikujących kwartałów.
- Pomoc stanu Illinois dla osób w starszym wieku, niewidomych lub niepełnosprawnych (AABD)
 - jedynie jeżeli ukończyła 65 lat i urząd SSA ustalił, że jest „niepełnosprawna”.
- Pomoc Przejściowa (TA) w stanie Illinois
- Emerytura Social Security

MEDYCZNYCH

- Medicaid
- KidCare

ŻYWNOŚCIOWYCH

- Kupony żywnościowe jeżeli
 - osoba miała legalny stały pobyt od pięciu lat lub
 - nie ukończyła 18 lat,
 - otrzymuje się pomoc z tytułu niepełnosprawności,
 - miała ukończone 65 lat i legalny status mieszkańca USA w dniu 22 sierpnia 1996 r.
- Dodatek żywnościowy dla kobiet, niemowląt i dzieci (WIC)
- Szkolne śniadania i obiady

EDUKACYJNYCH

- szkoła podstawowa K-12
- studenckie pożyczki i dotacje federalne zgodnie z Prawem IV
- Program „Head Start”

Osoba posiadająca legalny stały pobyt (LPR), która przybyła do USA w dniu 8/22/96 lub wcześniej może być uprawniona do otrzymania następujących świadczeń:

GOTÓWKOWYCH

- Tymczasowa Pomoc dla Potrzebujących Rodzin (TANF) – osoba musi mieć status „uprawnionego imigranta”* od pięciu lat
- Dodatek do Social Security (SSI)
 - jedynie jeżeli przepracowała 40 kwalifikujących kwartałów i była “uprawnionym imigrantem”* od pięciu lat

- Pomoc stanu Illinois dla osób w starszym wieku, niewidomych lub niepełnosprawnych (AABD) – jedynie jeżeli obecnie otrzymuje pomoc SSI
- Pomoc Przejściowa (TA) w stanie Illinois – musi być “uprawnionym imigrantem”* od pięciu lat
- Emerytura Social Security

MEDYCZNYCH

- Medicaid - musi być “uprawnionym imigrantem”* od pięciu lat
- KidCare

ŻYWNOŚCIOWYCH

- Kupony żywnościowe jeżeli
 - była “uprawnionym imigrantem”* od pięciu lat
 - nie ukończyła 18 lat (bez względu na datę przybycia)
 - otrzymuje się pomoc z tytułu niepełnosprawności,
- Dodatek żywnościowy dla kobiet, niemowląt i dzieci (WIC)
- Szkolne śniadania i obiady

EDUKACYJNYCH

- szkoła podstawowa K-12
- federalne studenckie pożyczki i dotacje zgodnie z Prawem IV
- Program „Head Start”

**osoba jest „imigrantem uprawnionym” do otrzymania pomocy w stanie Illinois jeżeli jest legalnym stałym mieszkańcem, uchodźcą, otrzymała azyl polityczny, jest przybyszem z Kuby/Haitii, ofiarą przemytu ludzi, pochodzenia Hmog/z Laosu, członkiem pewnych plemion indiańskich, lub uchylono wobec niej postępowanie deportacyjne, jest ofiarą przemocy domowej lub dzieckiem w wyjątkowych okolicznościach, osobą zwolnioną warunkowo od przynajmniej roku, lub której pozwolono na przybycie przed dniem 4/1/80.*

CZY OTRZYMYWANIE POMOCY SPOŁECZNEJ PRZESZKODZI W UZYSKANIU OBYWATELSTWA?

Nie. Prawo imigracyjne nie odmawia obywatelstwa legalnym imigrantom, którzy otrzymują świadczenia ze środków publicznych, do których mają prawo.

Otrzymywanie świadczeń z funduszy publicznych zagraża podaniu o obywatelstwo jedynie wówczas, gdy:

- osoba podała fałszywe informacje o własnych uprawnieniach, aby uzyskać świadczenia (takie jak zatajenie dochodów, podanie mylących informacji o rozmiarze rodziny lub nieprawdziwe informacje o własnym statusie imigracyjnym) *lub*
- nie podała prawdziwych informacji przy składaniu podania o legalny pobyt stały dotyczących inwalidztwa lub innych przeszkód dotyczących niezależności finansowej, której później doprowadziły do całkowitego uzależnienia od zasiłków, takich jak Tymczasowa Pomoc dla Potrzebujących Rodzin (TANF – Temporary Relief for Needy Families), Dodatek Uzupełniający do Social Security (SSI) czy świadczenia Medicaid *na długoterminowy pobyt w domu dla rekonwalescentów i osób w starszym wieku*. To może być również przeszkodą w uzyskaniu legalnego statusu.

W przypadku posiadania uprawnień można składać podanie i otrzymać pomoc Medicaid, KidCare, SSI, TANF, kupony żywnościowe, pomoc AABD i inne świadczenia federalne, stanowe lub lokalne bez obaw o status złożonego podania o obywatelstwo.

Dalsze informacje można otrzymać dzwoniąc do Biura Koalicji do Spraw Ochrony Praw Imigrantów i Uchodźców w stanie Illinois pod numer:

(312) 332-7360; fax: (312) 332-7044; adres internetowy: info@icirr.org